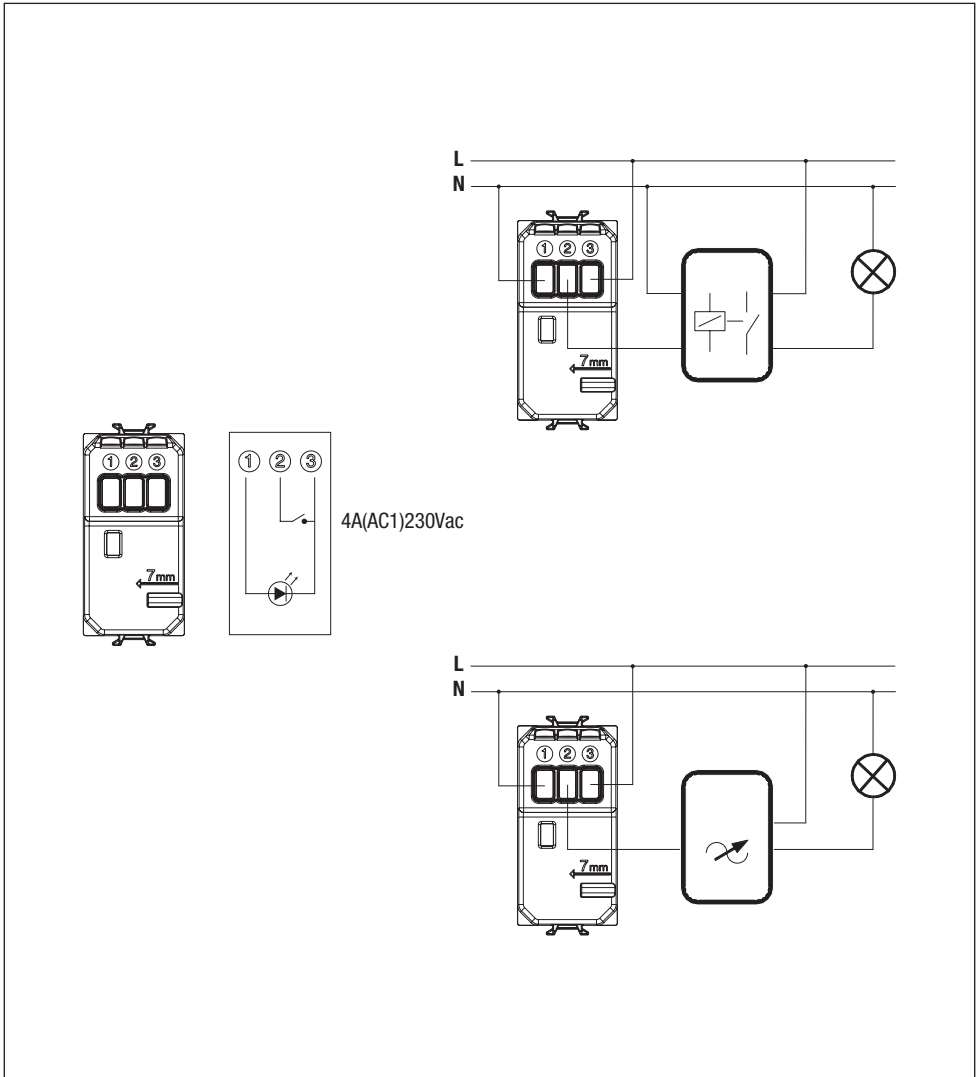




GW 10 912  
GW 12 912  
GW 14 912





**IT** Seguire le istruzioni e conservarle per la consegna all'utente finale. Evitare qualsiasi uso improprio, manomissioni e modifiche. Rispettare le vigenti norme sugli impianti - **AR** التزم بالاشتراطات السارية فيما يتعلق بالمنتجات. تجنب أي سوء استخدام أو عبث أو إجراء تعديلات. لتسليمها إلى المستخدم النهائي. اتبع التعليمات واحفظ بها في مكان آمن

канчатковага карысталынка. Пазбягайце няправільнага выкарыстання, пашкоджанняў і мадыфікацыі. Забяспейце адпаведнасць сістэм бягучым правілам - **BG** Следвайте тези инструкции и ги съхранявайте на безопасно място до доставката им до крайния потребител. Избягвайте всякаква неправилна употреба, подравяне и изменения. Спазвайте действащите разпоредби относно системите - **CS** Postupujte podle instrukcí a uschovejte je za účelem dodávky koncovému uživateli. Vyvarujte se jakéhokoli nesprávného použití, neoborné manipulace a úprav. Dodržujte aktuálně platné předpisy týkající se těchto systémů - **DA** Følg anvisningerne og gem dem til videregivelse til slutbrugeren. Undgå enhver ukorrekt brug og ændringer. Overhold de gældende regler for anlæggene - **DE** Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie diese für eine Weitergabe an den Endbenutzer auf. Unsachgemäßer Gebrauch, Manipulationen und Änderungen sind zu vermeiden. Beachten Sie die für die Anlagen geltenden einschlägigen Normen - **EL** Ακολουθήστε τις οδηγίες και φυλάξτε τις για να τις παραδώσετε στον τελικό χρήστη. Αποφύγετε κάθε ακατάλληλη χρήση, παρεμβάσεις και τροποποιήσεις. Γραφίστε τους ισχύοντες κανονισμούς στις εγκαταστάσεις - **EN** Follow the instructions and keep them safe for delivery to the end user. Avoid any misuse, tampering and modifications. Comply with the current regulations regarding the systems - **ES** Respetar las instrucciones y conservarlas para la entrega al usuario final. Evitar todo uso impropio, alteraciones y modificaciones. Respetar las normas vigentes sobre las instalaciones - **ET** Järgige juhiseid ja hoidke need lõppkasutaja tarvis ohutus kohas. Vältige väärasutust, ümbertegemist ja muudatusi. Järgige süsteemide kohta kehtivaid määrusi - **FI** Noudata ohjeita ja säilytä ne laitteen loppukäyttäjälle luovuttamista varten. Vältä virheellistä käyttöä, laitteiston peukaloitinta ja muutosten tekemistä siihen. Noudata laitteistoja koskevia voimassa olevia säännöksiä - **FR** Observer les consignes et les conserver pour la livraison à l'utilisateur final. Éviter tout usage impropre, interventions illicites et modifications. Respecter les normes en vigueur sur les installations - **GA** Lean na treoracha agus coinneigh sábháilte iad ar mhaithe le bheith curtha ar aghaidh chuiog an úsáideoir deiridh. Ná déan iad a mhí-úsáid, cur isteach orthu ná iad a mhodhnú. Cloigh leis na rialacháin atá i bhfeidhm faoi láthair maidir leis na córais - **HR** Sljedite upute i čuvajte ih na sigurnom kako biste ih mogli isporučiti krajnjem korisniku. Izbjegavajte nepravilan način upotrebe, neovlašteno mijenjanje i izmjene. Pridržavajte se trenutčno važećih propisa po pitanju sustava - **HU** Kövesse az utasításokat és őrizze meg azokat a végfelhasználónak történő átadásig. Kerülje a helytelen használatot, a változtatásokat és módosításokat. A rendszerre vonatkozó érvényben lévő szabályozásokkal összhangban járjon el. - **KK** Нусукауларды орындаңыз жөне оны түпкү пайдаланушыга жеткизу үшүн каңипсиз жерде сактаңыз. Кез келген дурдус пайдаланбауга, жасанды көшүрмесин жасауга жөне кудулырыман эгертуге жол бермеңиз. Жүйөлөргө катысты алымдагы ережелерди устаныңыз - **LT** Laikykites instrukcijų ir pasidėkite jas saugioje vietoje, kad galėtumėte perduoti galutiniam naudotojui. Venkite netinkamo naudojimo, neleistinų pakeitimų ir modifikacijų. Laikykites galiojančių taisyklių, susijusių su sistemomis - **LV** Ņemiet vērā instrukcijas un saglabāiet tās, lai nodotu tās gala lietotājam. Izvairieties no jebkādas ļaunprātīgas izmantošanas, viltošanas un modifikācijām. Rīkojieties saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz šo sistēmu - **MT** Segwi l-istruzzjonijiet u żommmhom sikuri għall-kunsinna lill-utent aħhari. Evita kwalunkwe użu hażin, tbaġħbis u modifika. Kun konformi mar-regolamenti attwali fir-rigward tas-sistemi - **NL** Volg de instructies en bewaar ze voor de aflevering aan de eindklant. Vermijd elk oneigenlijk gebruik, gesleutel en wijzigingen. Respeem de bestaande normen op de installaties in acht - **NO** Følg instruksene og oppbevar dem for å overlevere de til sluttbrukeren. Unngå uegnet bruk, tuklinger eller endringer. Respekter normene som gjelder for anleggene - **PL** Postępować zgodnie z instrukcjami i przechowywać je zgodnie z zasadami bezpieczeństwa w celu dostarczenia do użytkownika końcowego. Nie dopuścić do użycia niezgodnego z przeznaczeniem, naruszenia ani wprowadzenia zmian. Przestrzegać przepisów obowiązujących obecnie w odniesieniu do systemów - **PT** Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas - **RO** Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea înmâna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele - **RU** Соблюдайте требования инструкции, сохраняйте инструкцию для ее передачи конечному потребителю. Не допускайте ненадлежащего использования, вмешательства и изменений конструкции. Соблюдайте действующие правила эксплуатации электроустановок - **SK** Postupujte podľa instrukcií a uschovajte ich na účel dodávky koncovému používateľovi. Vyvarujte sa akéhokoľvek nesprávneho použitia, neodbornej manipulácie a úprav. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy týkajúce sa týchto systémov - **SL** Upoštevajte navodila in jih skrbno hranite, da jih boste lahko predali končnemu uporabniku. Izogibajte se napačnim uporabi, ponarejanju in kakršnim koli spremembam. Upoštevajte veljavne predpise o sistemih - **SV** Följ instruktionerna och förvara dem för överlämning till slutanvändaren. Undvik all slags olämplig användning, manipulering och ändringar. Respektera gällande lagstiftning för systemen - **TR** Talimatları takip edin ve son kullanıma teslim etmek üzere güvenli bir şekilde saklayın. Herhangi bir hatalı

At sensi delle Decisioni e delle Direttive Europee applicabili, si informa che il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:

According to the applicable Decisions and European Directives, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111  
8:30 - 12:30 / 14.00 - 18:00  
lunedì - venerdì - monday - friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com  
www.gewiss.com